

## F4141 - F4151

### MANIPOLI RIUTILIZZABILI PER ELETTROCHIRURGIA COMANDO MANUALE REUSABLE HAND SWITCH ELECTROSURGICAL PENCILS



I manipoli riutilizzabili FIAB con comando manuale a doppio bottone hanno caratteristiche che li rendono del tutto affidabili nelle pratiche elettrochirurgiche. L'impermeabilità del sistema è garantita da uno speciale O-ring in silicone che impedisce l'infiltrazione di liquidi proteggendo l'operatore da shock elettrici. Il connettore tipo Valleylab ne permette l'utilizzo con tutti i generatori per elettrochirurgia con questo standard. Il cavo in silicone ad alta resistenza consente ripetute sterilizzazioni in autoclave senza perdita di flessibilità.

*FIAB reusable hand switch electro-surgical pencils have features that make them absolutely reliable during electro-surgical operations. The impermeability is guaranteed by a special silicone O-ring that avoids liquid infiltration protecting the surgeon from electrical shocks. The universal connector permits to use the pencil with all types of electro-surgical devices. The high resistance silicone connection cable permits repeated sterilisations in autoclave without losing flexibility.*

#### CARATTERISTICHE TECNICHE – TECHNICAL FEATURES

| MODELLO<br>MODEL  | F4141  | F4151       |
|---|--|-------------|
| DESCRIZIONE<br>DESCRIPTION  | Manipolo riusabile con attacco 2,38 mm (3/32"), comando manuale, con elettrodo a lama e cavo - NON STERILE<br><i>Reusable hand control pencil, housing 2,38 mm (3/32") with blade electrode and cable - NOT STERILE</i>  |             |
| MATERIALE<br>MATERIAL   | Plastico ad alta resistenza sterilizzabile. Prodotto senza lattice<br><i>Sterilisable high resistance plastic. Latex-free</i>  |             |
| LUNGHEZZA<br>LENGTH   | 160 mm   |             |
| ELETTRODO<br>ELECTRODE  | Elettrodo a lama riutilizzabile, rimovibile<br><i>Removable blade electrode</i>  |             |
| PESO TOTALE<br>TOTAL WEIGHT   | 100 g ± 3%   | 130 g ± 3%  |
| CAVO<br>CABLE   | Tripolare ad alta flessibilità in silicone sterilizzabile<br><i>Sterilisable tripolar high flexible silicone</i>   |             |
| LUNGHEZZA CAVO<br>CABLE LENGTH  | 300 cm ± 3%  | 500 cm ± 3% |
| ATTACCO<br>CONNECTOR  | Universale tripolare stampato tipo Valleylab<br><i>Tripolar universal Valleylab type</i>   |             |
| STERILIZZAZIONE<br>STERILISATION  | Ossido di Etilene e autoclave: manipolo ed elettrodo risterilizzabili fino a 30 volte<br><i>EO gas and steam: the pencil and the electrode can be sterilized up to 30 times</i>  |             |
| STERILIZZAZIONE IN AUTOCLAVE<br>STERILISATION WITH STEAM                                    | Pre-vuoto - <i>Pre-vacuum</i> : 8 min<br>Esposizione - <i>Exposition</i> : 134°C (273°F) 2,05 bar per/for 12 min<br>Asciugatura - <i>Drying</i> : 9 min<br><i>Oppure / or</i><br>Pre-vuoto - <i>Pre-vacuum</i> : 8 min<br>Esposizione - <i>Exposition</i> : 121°C (250°F) 1,05 bar per/for 20 min<br>Asciugatura - <i>Drying</i> : 9 min |             |
| CONFORMITA' STANDARD<br>SICUREZZA ELETTRICA<br>COMPLIANCE TO ELECTRICAL<br>SAFETY STANDARDS | EN 60601-1 ; EN 60601-2-2 ; EN 60601-1-2   |             |
| CONFORMITÀ ALLA DIRETTIVA<br>COMPLIANCE TO DIRECTIVE  | Direttiva 93/42/CEE (D.L. 46/97) e succ. modifiche. Dispositivo medico in classe IIB<br><i>Directive 93/42/EEC and amendments. Class IIB medical device</i>  |             |

#### CONFEZIONAMENTO – PACKAGING

|  |   |
|--|---|
| CONFEZIONE PRIMARIA<br>PRIMARY PACKAGING | Singola in busta termosaldada di polietilene – NON STERILE<br><i>Singly packaged in sealed polyethylene pouch – NOT STERILE</i> |
| CONFEZIONE VENDITA<br>SALE PACKAGING     | 5 pezzi in scatola di cartone<br><i>5 units in carton box</i>   |
| IMMAGAZZINAMENTO<br>STORAGE              | Temperatura: 0 ÷ +50 °C - Umidità relativa: 20 ÷ 80 %<br><i>Temperature: 0 ÷ +50 °C - Relative humidity: 20 ÷ 80 %</i>          |
| SCADENZA<br>EXPIRY                       | 5 anni dalla data di produzione se conservati correttamente<br><i>5 years from production date if correctly stored</i>          |